

Avignon



Festival off
2010

Salle Noire

10-12, rue d' Amphoux - 84000 Avignon, réservation 04 90 86 17 12

du 8 au 13 juillet 2010 - 22h15

IL TEMPO DELL'ARTE

présente

QUESTIONI DI FAMIGLIA

(AFFAIRES DE FAMILLE)

Trilogie librement inspirée de:

Baccanti d' Euripide V épisode - *Amleto* de Shakespeare - *La Morsa* de Pirandello

Mise en scène et Adaptation de **CARLO CIANFARINI**

Scénographie d' *Angelo Larocca* Traductrice: *Rosa Giuliano*

Chargée de communication:
Caterina Astorino

Relations publiques:
Roberto Rojas Gomez
Monique Laclare

Interprètes:
Fabrizio Rendina
Chiara Pavoni
Elena Larocca
Biagio Tomassi
Cosimo Fiore
Ilaria Carnevali

Maquilleuse et Costumes:
Ilaria Carnevali

Directeur artistique
et Organisation:
Angelo Larocca

www.ilttempodellarte.it



idée, graphique et photographie de Angelo Larocca

Avignon Festival & Compagnies - Le OFF
Bureaux du OFF / Siège Social / Adresse de correspondance : 5, rue Ninon Vallin - 84000 Avignon - France
Tel : +33(0)4 90 85 13 08 - Fax : +33(0)4 90 85 13 26
Courriel: contact@avignonleoff.com



OFF 2010

je suis à Avignon du 8 au 31 juillet 2010 ET VOUS ?



Al Teatro **Les Ateliers d'Amphoux**, Sala Noire, in **Avignone**, 10-12 rue d'Amphoux, *telefono: 0490861712*, La Compagnia "IL TEMPO DELL'ARTE" presenta: "**QUESTIONI DI FAMIGLIA**", una trilogia liberamente ispirata a:

BACCANTI di Euripide
AMLETO di Shakespeare
LA MORSA di Pirandello.

Lo spettacolo si terrà **dal 8 al 13 luglio 2010 alle ore 22,15.**

Prezzo del biglietto:

Tariffa Piena € 14,00

Tariffa Off €10,00

Tariffa Infant € 6,00

Adattamento e Regia: Carlo Cianfarini

Scenografia: Angelo Larocca

Autori: Euripide, Shakespeare, Pirandello

Pubbliche Relazioni: Roberto Rojas Gomez e Monique Laclare

Contenuti per la Comunicazione: Caterina Astorino

Traduttrice: Rosa Giuliano

Truccatrice e costumi: Ilaria Carnevali

Interpreti

Fabrizio Rendina, Chiara Pavoni, Elena Larocca, Biagio Tomassi, Cosimo Fiore, Ilaria Carnevali.

Direttore Artistico e Organizzazione: Angelo Larocca

Au Théâtre Les Ateliers d'Amphoux, Sala Noire, 10-12, rue d'Amphoux, **Avignon**, (*téléphone: 0490861712*), la troupe de théâtre "IL TEMPO DELL'ARTE" présente: "**QUESTIONI DI FAMIGLIA**" (**AFFAIRES de Famille**), une trilogie librement inspirée de:

BACCANTI (Les Bacchantes) d'Euripide

AMLETO (Hamlet) de Shakespeare

LA MORSA (L'Etou) de Pirandello

Le spectacle aura lieu **du 8 au 13 juillet 2010 22h15.**

Prix du billet :

Plein tarif € 14,00

Tarif Off €10,00

Tarif Enfant € 6,00

Mise en scène et Adaptation: Carlo Cianfarini

Scénographie: Angelo Larocca

Auteurs: Euripide, Shakespeare, Pirandello

Relations publiques: Roberto Rojas Gomez e Monique Laclare

Chargée de communication: Caterina Astorino

Traduttrice: Rosa Giuliano

Maquilleuse et Costumes: Ilaria Carnevali

Interprètes:

Fabrizio Rendina, Chiara Pavoni, Elena Larocca, Biagio Tomassi, Cosimo Fiore, Ilaria Carnevali.

Directeur artistique et Organisation: Angelo Larocca

SINOSI

Un ambizioso progetto, quello di imbastire uno spettacolo teatrale in cui far convivere tre grandi nomi della letteratura di tutti i tempi. Quasi una sfida, perché si può senza dubbio affermare che Euripide, Shakespeare e Pirandello rappresentano il "Teatro".

In realtà, l'idea di fondo che anima questo spettacolo ha una sua valenza significativa che trova riscontro nel confronto con la realtà quotidiana, nelle cronache dei nostri giorni, nel difficile intrecciarsi delle relazioni interpersonali, anche e soprattutto in ambito familiare.

La famiglia, appunto: un nucleo inviolabile dai legami stabili, coesi, quasi sacri, in cui cercare protezione, comprensione ...

Ma non è sempre così: anzi, a volte è proprio al suo interno che si scatenano dinamiche assurde di atroce violenza e maturano i delitti più efferati.

E dunque la trilogia "**Questioni di Famiglia**" intende proporsi come un viaggio nei più intimi recessi dell'animo umano, attraverso l'avvicinarsi di storie e personaggi il cui vissuto si dispiega in un vortice di situazioni dall'epilogo tragico.

"**Baccanti**" di Euripide, il cui V episodio costituisce il primo frammento della trilogia, si basa essenzialmente sul tema dell'*óikos*, della casa, della famiglia, della stirpe: è la tragedia della disgregazione del nucleo familiare e dei rapporti affettivi, il dramma dello stravolgimento di quei legami di sangue che mai si penserebbero così sconvolti, ossia di una madre, Agave, che, se pure invasata e resa cieca dalla follia divina, comunque uccide il proprio figlio e ne espone, fiera, la testa come un macabro trofeo. Ma è anche il dramma di Cadmo, il vecchio padre la cui vita è tutta nella logica dell'*óikos*, della famiglia appunto: egli è ormai ridotto all'impotenza di fronte al

frantumarsi del suo universo familiare e al dolore impietrito della figlia, è affranto dinnanzi alla fine ingloriosa della sua stirpe, dopo la tragica morte di Penteo, unico erede maschio.

Dell' "**Amleto**" di Shakespeare, di cui viene presentata una sintesi rivisitata in chiave moderna, si è detto tutto e il contrario di tutto: resta il fatto che anche questo dramma ha radici familiari. Amleto è stato costretto a "sopportare gli oltraggi, i sassi e i dardi dell'iniqua fortuna", ad accettare la morte di un re e di un padre e a scoprire, poco dopo, che sua madre Gertrude, cui lo unisce un forte legame, è in realtà una donna superficiale, tanto da arrivare a soli due mesi dalla morte del padre a risposarsi con il fratello del marito defunto. La strada della vendetta si apre davanti a lui, tanto più che a istillare il seme e alimentarne i propositi è proprio un fantasma rivelatore: lo spirito di suo padre.

Infine, il contributo di un giovane *Pirandello*, con l'atto unico "**La morsa**": dramma apparentemente naturalistico-borghese il cui tema dominante è quello dell'adulterio. E' la storia di una donna trascurata dal marito, tutto dedito al lavoro, che si getta nelle braccia consolatrici di un amante e finisce col perdere tutto, compresa la vita.

In realtà, il classico triangolo amoroso viene sconvolto dalla labilità dei confini tra colpevolezza e innocenza, tra dubbio e certezza, tra verità e menzogna; gli stessi personaggi presentano più sfaccettature, sono molteplici e complessi.

E il nucleo familiare, come nella più classica tradizione pirandelliana, finisce per essere una "trappola" in cui i sentimenti si trovano stretti come in una "morsa" e esplodono in gesti di violenza, come il suicidio.

Al centro del palcoscenico campeggia una gabbia, che vedrà imprigionati, ad uno ad uno, tutti i protagonisti della scena con le loro emozioni. E' il *trait de union*, il filo sottile che lega indissolubilmente quei tre momenti in cui si dispiega, pur con presupposti differenti, l'agire umano guidato da sentimenti distorti, da una follia che acceca, dalla vendetta che imbestialisce, dalla gelosia che consuma: il tutto sullo sfondo inquietante della "*sacra famiglia*". L'immagine angosciante di quella gabbia, però, non può e non deve annullare la speranza che la si possa completamente "demolire". Essa è metafora del male oscuro che vizia ogni rapporto umano: dunque, distruggerla significherebbe inibirne la carica negativa ripristinando, così, l'integrità di quei valori che la famiglia anche oggi continua a racchiudere in sé, pur tra mille contraddizioni e difficoltà.

Caterina Astorino

SYNOPSIS

Un ambitieux projet celui de bâtir un spectacle théâtral où faire cohabiter les trois plus grands noms de la littérature de tous les temps. Presque un défi, parce que l'on peut sans doute affirmer que Euripide, Shakespeare et Pirandello représentent le « Théâtre ».

En réalité, l'idée de fond qui anime ce spectacle a une grande valeur qui s'exprime dans la comparaison avec la réalité quotidienne, dans les chroniques de nos jours, dans le difficile entrelacement des relations interpersonnelles, aussi et surtout dans un contexte familial.

La famille, donc: un noyau inviolable des liens fixes, cohésifs, presque sacrés, où chercher protection, compréhension. Mais ce n'est pas toujours ainsi, souvent c'est exactement dans son intérieur que les dynamiques de violence les plus absurdes se déchaînent et les crimes les plus atroces mûrissent. Et donc, la trilogie « Questioni di famiglia » veut se proposer comme un voyage vers les replis les plus intimes de l'âme, à travers des histoires et des personnages dont les vies se déploient dans un tourbillon des situations avec un épilogue tragique.

« **Baccanti** » (Les Bacchantes) d'Euripide, dont le cinquième épisode constitue le premier fragment de cette trilogie, se fonde sur le thème de l'óikos, de la maison, de la famille, du lignage. C'est la tragédie de la désagrégation du noyau familial, des rapports affectifs, le raz-de-marée de ces liens de sang que jamais on ne penserait si bouleversés. C'est l'histoire d'une mère, Agavé, possédée et aveuglée par une folie divine, qui tue son propre fils et en expose, fièrement, la tête comme un trophée macabre. Mais, c'est aussi le drame de Cadmos, le vieux père dont la vie est toute dans la logique de l'óikos, de la famille précisément. Il est désormais impotent devant un univers si déchiré et devant la douleur pétrifiée de sa fille. Il est accablé devant la fin honteuse de son lignage, après la mort tragique de Penthée, le seul héritier mâle.

De l'« **Amleto** » (Hamlet) de Shakespeare, dont il sera présentée une synthèse revisitée en clé moderne, on a dit tout et le contraire de tout. Toutefois, même ce drame a des origines familiales. Hamlet a été contraint à « subir la fronde et les flèches de la fortune outrageante » à accepter la mort d'un roi et d'un père et à découvrir, peu après, que sa mère est en réalité une femme superficielle. En effet, elle a épousé le frère de son mari seulement deux mois après sa mort. La voie de la vengeance est ouverte devant lui et un fantôme révélateur, celui de son père, apparaît pour instiller de la haine dans son cœur et alimenter ses intentions.

Finalement, la contribution d'un jeune Pirandello, avec l'acte unique « **La Morsa** » (L'Étau): drame apparemment naturaliste—bourgeois, dont le sujet dominant est celui de l'adultère. C'est l'histoire d'une femme négligée par un époux tout adonné au travail, qui jette les bras autour du cou d'un réconfortant aimant mais qui perd tout, y compris sa propre vie. En réalité, le classique triangle amoureux est bouleversé par des limites évanouissants entre conscience et innocence, doute et certitude, vérité et mensonge ; les mêmes personnages présentent différents aspects, ils sont nombreux et complexes. Le noyau familial, suivant la tradition la plus classique des œuvres de Pirandello, devient une trappe où les sentiments sont serrés comme dans un étau et ils éclatent en gestes de violence, comme le suicide.

Au centre de la scène il y a une cage où tous les protagonistes seront emprisonnés un à un, avec leurs émotions. C'est le trait d'union, un fin brin qui lie indissolublement ces trois moments où les actions humaines se déplient guidées par des sentiments bouleversés par une folie aveuglante, par une vengeance sauvage, par une jalousie qui consume : le tout sur l'arrière-plan inquiétant de la sainte Famille.

Mais l'image troublante de cette cage ne peut pas et ne doit pas anéantir l'espoir qu'on peut la détruire complètement. C'est une métaphore du mal obscur qui vicie tous les rapports humains : donc, la détruire il signifierait annuler sa charge négative rétablissant ainsi l'intégrité de ces valeurs que la famille continue à représenter, malgré les nombreuses contradictions et difficultés.

Caterina Astorino





Carlo Cianfarini



Fabrizio Rendina



Chiara Pavoni



Elena Larocca



Biagio Tomassi



Cosimo Fiore



Ilaria Carnevali



Angelo Larocca



www.iltempodellarte.it

teatro fotografia cinema modellismo pittura poesia musica



10-12, rue d'Amphoux • Avignon • réservation 04 90 86 17 12

Programme

THÉÂTRE *Les Ateliers d'Amphoux*

Avignon • Festival off du 08 au 31 juillet 2010

Salle Noire

A tempo dell'arte

Drame

- 22h15 -

du 08 au 13 juillet • Durée : 1h30 [création]

Plein Tarif : 14 € • Tarif Off : 10 € • Tarif Enfant-Etudiant-Demandeur d'emploi : 6 €

Questioni di famiglia - Affaires de famille

d' Euripide, Shakespeare, Pirandello • adaptation : Carlo Cianfarini • traduction : Rosa Giuliano

La trilogie "Questioni di famiglia", une combinaison originale de textes des plus grands noms du Théâtre de tous les temps - Euripide, Shakespeare et Pirandello - naît d'une réflexion sur le difficile entrelacement des relations interpersonnelles dans un contexte familial. C'est donc dans la famille, noyau inviolable de liens fixes et cohésifs que les dynamiques de violence les plus absurdes se déchaînent. Ce spectacle se propose comme un voyage vers les plus intimes replis de l'âme à travers des personnages dont les vies se déploient dans un tourbillon de situations à l'épilogue tragique.

Le spectacle soutient l'Association "MALUBA" (O.N.L.U.S.) qui aide en Zambie.



mise en scène

Carlo Cianfarini

distribution

Emiliana Franzone,

Fabrizio Rendina, Chiara Pavoni,

Elena Larocca, Biagio Tomassi,

Cosimo Fiore, Ilaria Carnevali

scénographie-organisateur

photographies de scène

Angelo Larocca

costumes, maquillage

Ilaria Carnevali

contact :

Chargée de communication : Caterina Astorino

Relations publiques : Roberto Rojas Gomez,

Monique Laclare : monique.laclare@fao.org

Salle Noire

Collectif la machinerie

Concert

- 22h15 -

du 20 au 31 juillet • Durée : 1h05 • A partir de 10 ans [création]

Plein Tarif : 14 € • Tarif Off : 10 € • Tarif Enfant-Etudiant-Demandeur d'emploi : 8 €

Blue Kabaret, oh un cabaret désespérément gai !

de Brecht/Weill, Léo Ferré, Norge, Bizet, Marguerite Duras, Villon, Edmond, blues

Bleu comme blues, comme la terre, bleu comme les horizons meilleurs et les paupières maquillées de cabaret... notre « BLUE KABARET... » photographie des humanités fendues par la vie mais qui posent devant l'objectif avec panache et superbe. Nous disions donc : un cabaret désespérément gai !



mise en scène

Franz K.

distribution

Franz K. (voix)

Françoise-Franca Cuomo (voix)

Cyril Trochu (piano)

lumière

la machinerie

collaboration artistique

Edmond Bruno

musique

arrangements et compositions : Franz K.

contact : Françoise-Franca Cuomo

la.machinerie@free.fr

01 43 55 08 78 - 06 28 20 70 58

Théâtre



Les Ateliers d'Amphoux

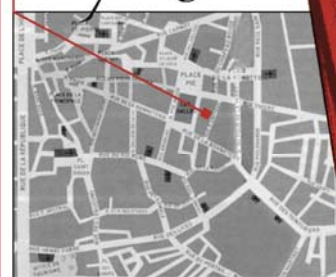
• Avignon • Festival off du 08 au 31 juillet 2010

Avignon • Festival off Programme du 08 au 31 juillet 2010

Heure	Jour	Titre
10h30	du 08 au 19 Juillet	Vadim Pankov « Escapes »
10h30	du 21 au 31 Juillet	Oh ! Les beaux jours
10h30	du 08 au 31 Juillet	Faut pas prendre les messies pour des gens ternes
10h45	du 08 au 31 juillet	Malade !!!
12h20	du 08 au 31 Juillet	Ubu Roi
12h30	du 08 au 30 juillet (jours pairs)	De Profundis
12h30	du 09 au 31 Juillet (jours impairs)	D'Aurore Dupin à George Sand
12h40	du 08 au 31 Juillet	La Mort de Don Juan
14h15	du 08 au 31 Juillet	Le Neveu d'Amérique
14h30	du 08 au 31 Juillet	Confessions d'un fumeur de tabac français
14h30	du 08 au 31 Juillet	L'opéra prend l'air « opéra, opérettes »
16h15	du 08 au 31 Juillet (Lun/mar/mer)	Les Grandes occasions
16h15	du 11 au 27 Juillet (jeu/ven/sam/dim)	Comptine d'automne
16h15	du 08 au 19 Juillet	Aperçus du théâtre de Maurice Desmazures
16h30	du 20 au 31 Juillet	Gastronomie à mots couverts ou un repas c'est convivial
16h30	du 08 au 31 Juillet	Mademoiselle Georgina
18h20	du 09 au 31 juillet (jours impairs)	Le travail expliqué à mon chef !
18h30	du 08 au 30 Juillet (jours pairs)	La guerre n'a pas un visage de femme. « Je me rappelle encore ses yeux... »
18h30	du 08 au 31 Juillet	Racine par la racine
18h30	du 08 au 31 Juillet	Cabaret-Bouffe : Je mange donc je suis.
20h15	du 08 au 31 Juillet	La famille Aimé
20h15	du 12 au 25 Juillet	Dernière Démarque - On sait plus comment s'habiller.
20h20	du 08 au 31 Juillet	Le Musée des Gros Mots
20h30	du 27 au 28 Juillet	La Marquise d'O
22h00	du 08 au 31 Juillet	Le terrible testament de Tata Thérèse
22h15	du 08 au 13 Juillet	Questioni di famiglia - Affaires de famille
22h15	du 20 au 31 Juillet	Blue Kabaret, oh un cabaret désespérément gai !
22h30	du 08 au 31 Juillet	Molly Bloom

THEATRE

Les
Ateliers
d'Amphoux

10-12, rue d'Amphoux
Avignon

réservation

04 90 86 17 12

06 32 67 52 70

amphoux2@wanadoo.fr

www.amphoux.com

Direction : Monique Cerf

Chargé de communication : Gaël Gaborit

Régisseurs : Olivier Daulon, Laurent Merle

Graphisme : kroustine 06 78 11 55 28 - Impression : Imprimerie Couder - Avignon

IL TEMPO DELL'ARTE” è una Associazione Culturale di Promozione Sociale che si propone di elaborare, promuovere e realizzare progetti di solidarietà sociale attraverso l'attuazione di iniziative culturali nel campo fotografico, teatrale, musicale, della poesia e letteratura, del cinema, e della pittura.

I contenuti sociali delle iniziative artistiche, come spettacoli di teatro mostre di fotografia, rassegne di poesia ecc..., si rivolgono a tutti, ma principalmente ai giovani, in particolare quelli meno fortunati, e vogliono essere uno stimolo affinché essi stessi acquistino coraggio e consapevolezza nelle proprie azioni. Con la sua Compagnia Teatrale partecipa per la prima volta, **con mezzi e risorse propri**, al **FESTIVAL DI AVIGNONE Off 2010** con la Trilogia “Questioni di Famiglia”

Lo spettacolo sostiene l'Associazione **MALUBA O.N.L.U.S.** che opera in Zambia.

Siamo lusingati dell'accoglienza a noi riservata dalle strutture organizzative del Festival nonché della gentile disponibilità di Madam Cerf Direttrice del teatro Les Ateliers d' Amphoux e ringraziamo il pubblico che vorrà dedicarci attenzione.

“IL TEMPO DELL'ARTE” est une Association Culturelle pour le Soutien Social dont le but est d'élaborer, d'encourager et de réaliser des projets de solidarité sociale à travers des initiatives culturelles dans les domaines de la photographie, du théâtre, de la musique, de la poésie et de la littérature, du cinéma et de la peinture.

Les contenus sociaux des initiatives artistiques, comme des spectacles de théâtre, des expositions de peinture, de poésie etc., s'adressent à tous, mais surtout aux jeunes, en particulier aux moins chanceux. Le but est d'encourager ces personnes et de les rendre conscientes de leurs actions.

Cette association participe pour la première fois avec sa troupe de théâtre, **ses moyens et ses ressources** au **FESTIVAL d'AVIGNON OFF 2010** et vous présente la Trilogie « Questioni di Famiglia ». Ce spectacle soutient l'association **MALUBA O.N.L.U.S.** qui travaille en Zambie.

Nous sommes flattés de l'accueil que nous avons reçu des structures organisatrices du festival et de la gentille disponibilité de Mme Cerf, Directrice du théâtre « Les Ateliers d'Amphoux » et nous remercions d'avance le public qui voudra bien nous dédier son attention.

CURRICULUM

Dicembre 2004: **“MESTIERIOGGI”** mostra fotografica di Angelo Larocca, presso la prestigiosa Locanda Martorelli, Palazzo Chigi di Ariccia, presentata dal Comune di Ariccia, Assessorato alla Cultura, con il patrocinio del Centro Culturale dell'Immagine IL FOTOGRAMMA diretto da Giovanni Semerano.

Settembre 2005: **Spettacolo multimediale nell'ambito di “MusicaEstate”** comune di Monterotondo (RM), con musiche originali dal vivo, esposizione di acquerelli di Alba Tortorici, recital di poesie di Letizia Grossi interpretate da Laura Di Benedetto, presso <<Naturalmente>> bio-bar alternativo di Monterotondo.

Gennaio 2006: **“...contaminazioni...”** mostra fotografica di Pio Ciuffarella, promossa dalla Fondazione Giuseppina Saragat, con il patrocinio del Comune di Rocca di Papa, Museo Geofisico di Rocca di Papa.

Aprile 2006: **“La Notte di Caracas Ci Nasconderà”** (spettacolo teatrale) regia di Carlo Cianfarini. Patrocinio: Comune di Roma - Provincia di Roma

Marzo 2007: **“La Città di Arbmo”** (spettacolo teatrale e realizzazione del video) regia di C. Cianfarini. Patrocinio: Comune di Roma - Provincia di Roma – Presidenza del Consiglio Regionale del Lazio. **Realizzato con il contributo di IMAIE.**

Settembre 2007 : **“I Presepi di Cannavacciuolo”** realizzazione catalogo e allestimento mostra presso lo Spazio d'Arte del Centro Studi Cives in Roma.

Dicembre 2007: “**Frammenti**” rassegna di poesie di Letizia Grossi interpretate da Laura Di Benedetto, Marzia Rinaldi, Roberto Allemanini, Carlo Cianfarini. Regia di Carlo Cianfarini, presso lo Spazio d’Arte del Centro Studi Cives in Roma.

Giugno 2008: “**I Miei Viaggi**” mostra di Acquerelli di Alba Tortrici, presso lo Spazio d’Arte del Centro Studi Cives in Roma.

Marzo 2009 : “**Prove Aperte su PINOCCHIO**” (spettacolo teatrale) regia di Carlo Cianfarini, realizzato con il contributo del Consiglio Regionale del Lazio. Lo spettacolo è stato rappresentato nel teatro della Casa Circondariale di Roma Rebibbia N.C.

Novembre 2009 “**Baccanti**” di Euripide dal quinto episodio (spettacolo teatrale) regia di Carlo Cianfarini, realizzato e presentato nell’ambito del Festival Internazionale di Regia Teatrale – Premio Fantasio Piccoli 2009 XII Edizione – Festival Territoriale di Roma. La Giuria del Premio, tra i venti registi partecipanti, ha segnalato Carlo Cianfarini de “Il Tempo dell’Arte” al secondo posto nella classifica.

Da febbraio 2006 è impegnata nella gestione del **Laboratorio di Fotografia e Grafica** presso la Casa Circondariale di **Rebibbia N.C.** Tra le sue iniziative di solidarietà di rilievo c’è il sostegno a **Maluba**, una importante associazione O.N.L.U.S. che opera a favore delle famiglie e dei bambini nello **Zambia**.

In sostanza “**IL TEMPO DELL’ARTE**” (Direttore Artistico **Angelo Larocca**) si propone come nucleo di riferimento, **senza fini di lucro**, nelle situazioni tutte dove l’intervento professionale nel campo artistico può diventare strumento di **partecipazione e solidarietà**.

CURRICULUM

Décembre 2004 : “**MESTIERIOGGI**” , exposition photographique de M. Angelo Larocca, chez la prestigieuse Locanda Martorelli, Palazzo Chigi de Ariccia, présentée par la mairie de Ariccia, division des biens culturels, avec le parrainage du Centre Culturel de l’image IL FOTOGRAMMA dirigé par M. Giovanni Semeraro.

Septembre 2005: Spectacle Multi médiale à l’occasion du festival “**MusicaEstate**”, Mairie de Monterotondo (Rome), avec des musiques authentiques , exposition des aquarelles de Mme Alba Tortrici, récital de poésies de Mme Letizia Grossi, interprétées par Mme Laura Di Benedetto, chez le Bio-Bar alternatif « Naturalmente » de Monterotondo.

Janvier 2006 : “**...contaminazioni...**” exposition photographique de M. Pio Ciuffarella, promue par la Fondation Giuseppina Saragat, avec le parrainage de la mairie de Rocca di Papa, Musée de géophysique de Rocca di Papa.

Avril 2006 : **“La Notte di Caracas Ci Nasconderà”** (spectacle théâtrale) mise en scène de M. Carlo Cianfarini. Parrainage : Mairie de Rome – province de Rome

Mars 2007 : **“La Città di Arbmo”** (spectacle théâtrale et réalisation du vidéo) mise en scène de M. Carlo Cianfarini. Parrainage : Mairie de Rome – province de Rome – Présidence du Conseil Régional Lazio. Réalisé avec la contribution de l'IMAIE.

Septembre 2007 : **“I Presepi di Cannavacciuolo”**, réalisation d'un catalogue et organisation d'une exposition chez “Spazio d'arte” du Centre des Études Cives de Rome.

Décembre 2007 : **“Frammenti”**, Festival de Poésie de Mme Letizia Grossi, interprétée par Mme Laura di Benedetto, Mme Marzia Rinaldi, M. Roberto Allemanini, M. Carlo Cianfarini. Mise en scène de M. Carlo Cianfarini, chez “Spazio d'Arte” du Centre des Études Cives de Rome.

Juin 2008: **“I Miei Viaggi”** exposition d'Aquarelles de Mme Alba Tortici, chez “Spazio d'Arte” du Centre des Études Cives de Rome.

Mars 2009: **“Prove Aperte su PINOCCHIO”** (spectacle théâtrale), mise en scène de M. Carlo Cianfarini, réalisé avec la contribution du Conseil Régional Lazio. Le spectacle a été représenté chez le théâtre de la Prison Roma Rebibbia N.C.

Novembre 2009: **“Baccanti”** d'Euripide – cinquième épisode (spectacle théâtrale), mise en scène de M. Carlo Cianfarini, réalisé et présenté au Festival International de la Mise en Scène Théâtrale – Premio Fantasio Piccoli 2009 XIIème Edition – Festival Territoriale de Rome. M. Carlo Cianfarini s'est placé deuxième parmi les vingt participants.

Dès Février 2006 la Troupe gère le Laboratoire de Photographie et Graphisme chez la Prison de Roma Rebibbia N.C..

Parmi ses initiatives de solidarité les plus importantes il ya le soutien à **Maluba**, une association O.N.L.U.S. qui travaille en faveur des familles et des enfants en Zambie.

Tout compte fait, **“IL TEMPO DELL'ARTE”** (directeur artistique M. Angelo Larocca), veut se proposer comme noyau de repère, sans buts lucratifs, dans toutes les situations où l'intervention professionnelle peut devenir un instrument de participation et de solidarité.



CARLO CIANFARINI: Metteur en scène

Téléphone: 3393767158

www.carlocianfarini.it

E -mail: car.cia@alice.it



FABRIZIO RENDINA : Acteur

Téléphone: 3771767443

E-mail: fabriziorendina@hotmail.com



CHIARA PAVONI: Actrice

Téléphone: 3476781074

www.chiarapavoni.it

www.myspace.com/chiarapavoni

E - mail: artistapavoni@gmail.com



ELENA LAROCCA: Actrice

Téléphone: 3333510285

E -mail: elelarocca7@yahoo.it



BIAGIO TOMASSI: Acteur

Téléphone : 3284673617

E-mail : tempodismetterla@libero.it



COSIMO FIORE: Acteur

Téléphone: 3407731257

E-mail: serengeti2002@libero.it



ILARIA CARNEVALI: Maquilleuse - Costumière

Téléphone: 3285866319

E-mail: carnevali.ilaria@hotmail.it



ANGELO LAROCCA: Scénographie e Photographies de scène

Téléphone: 3396889318

www.ilterpodellarte.it

E - mail: anglarocca@tiscali.it

